

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **22 (1904)**

Heft 446

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Étranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Internationale Wechselkurse. — Kuba. — Die Interessenvereinigungen in der chemischen Industrie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smariti.**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat am 22. November 1904 die dreissig auf den Inhaber lautenden Aktien der Schweiz. Centralbahn, Nr. 1034/1040, 1081, 1441/1443, 11903/11906, 21216/21217, 24604/24607 und 42183/42185, kraftlos erklärt. (W. 112)

Basel, den 25. November 1904.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Adolf Glatz, Turnlehrer, in Basel, begehrt gerichtliche Amortisation der Talons zu den vier vierprozentigen Obligationen der Schweiz. Centralbahn, Nr. 179438/441 vom 25. Juni 1880.

Gemäss Art. 851 u. ff. des Schweiz. Obligationenrechts werden die allfälligen Inhaber dieser Papiere aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, das als spätestens den 25. November 1907, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieselben kraftlos erklärt würden.

Basel, den 25. November 1904.

(W. 113<sup>a</sup>)

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

**Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Register principal. — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau de Porrentruy.**

1904. 22 novembre. Dans son assemblée générale de ce jour, la Société horlogère de Porrentruy, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 31 juillet 1902, n° 287, page 1145; 1<sup>er</sup> décembre 1902, n° 423, page 1689; 21 avril 1903, n° 162, page 645, et 1<sup>er</sup> août 1904, n° 302, page 1205), a nommé administrateur de la société Edouard Zeller, de Oberbruck (Alsace), domicilié à Belfort (France).

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1904. 16. November. Die Firma C. O. Conradin in Vulpera-Tarasp (S. H. A. B. Nr. 107 vom 24. Juli 1883, pag. 860, und Nr. 296 vom 26. Oktober 1896, pag. 1219) hat ihr Geschäft in Vulpera-Tarasp verkauft, das Domizil verlegt nach Schuls-St. Jon und verzeigt daselbst als nunmehrige Geschäftsnatur: Sommerrestaurant und Meierei St. Jon. Die Firma ist daher in Vulpera-Tarasp erloschen und besteht in vorerwähntem Sinne in Schuls-St. Jon weiter. Der Wohnsitz des Inhabers ist nun im Winter Sent (im Sommer St. Jon).

22. November. Die Firma Josephino Maissen-Disch in Rabius (S. H. A. B. Nr. 97 vom 6. April 1897, pag. 399) ist zufolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Sanatorium du Midi & Hotel Kaiserhof A. G. in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 156 vom 17. April 1903, pag. 621, und Nr. 332 vom 27. August 1904, pag. 1326) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1904, bezw. in der Verwaltungsratssitzung vom 28. Oktober 1904 folgenden Verwaltungsräten die Kompetenz zur rechtsverbindlichen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft mit je einem Direktionsmitglied, resp. dem leitenden Anstaltsarzt erteilt: Emil Hug, Kaufmann, von Zabern (Präsident), Friedrich Jacob, von Nürnberg (Vizepräsident), und Christian Fuhrer, von Ludwigshafen a. Rh., alle wohnhaft in Davos. Die Unterschrift des Charles Joseph Eiseher ist infolge Rücktritts erloschen.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Grandson.**

1904. 23 novembre. Sous la dénomination de Société des sports d'hiver, patins et skis, il a été fondé à Ste-Croix le 26 août 1904, une société régie par le titre XXVIII du Code des obligations. Elle a pour but de développer le goût des exercices physiques en plein air, particulièrement ceux de la luge, des patins et des skis. Le siège de la société est à Ste-Croix et sa durée est illimitée. La société est composée de toutes les personnes qui en témoignent le désir et moyennant paiement d'une finance d'entrée et d'une contribution annuelle fixée à époque régulière par le comité. Les dames, jeunes filles et jeunes gens peuvent s'en faire recevoir. Les sociétaires se réunissent chaque année en assemblée générale convoquée individuellement. La société est administrée par un comité nommé par l'assemblée générale et formé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un caissier et de deux membres adjoints. La signature collective du président, du secrétaire et du caissier lie la société. Ils représentent valablement la société en justice et dans ses rapports avec les tiers. Le fonds social se compose: a. des finances d'entrées; b. des contributions annuelles; c. des dons faits à la société; d. des immeubles et meubles (engins de sports) dont la société tend à devenir propriétaire. En cas de dissolution de la société et après paiement des dettes le fonds social

reviendra de droit à la Société pour le développement de Ste-Croix; si celle-ci avait cessé d'exister, il sera transmis gratuitement à une société d'utilité publique de Ste-Croix, en cas de refus, l'avoire de la société serait réparti entre les membres dont elle sera formée au moment de la dissolution. Le président est Charles Cuendet-Seeger; le secrétaire: Osoar Campiche; le caissier: Adrien Lador; les trois domiciliés à Ste-Croix.

23 novembre. Dans son assemblée générale du 5 septembre 1904 l'association de la Laiterie du Chalet du Rocher, au Chalet du Rocher, rière Ste-Croix (F. o. s. du c. du 16 octobre 1899, n° 323, page 1303), a renouvelé son comité qui est actuellement composé de: Alfred Sueur, au Château, président; Charles Jacoard, Vers chez Jacoard, secrétaire; Arthur Bornand, à la Villette, caissier; Eugène Jacoard-Sueur, Vers chez Jacoard, vice-président, et David Cherpillod, à la Villette, membre.

23 novembre. André Martin, fils de Louis-Henri, à L'Auberson, entre à partir du 25 octobre 1904, comme associé dans la société en nom collectif existant à L'Auberson, rière Ste-Croix, sous la raison sociale L. Martin et fils (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1897, n° 123, page 507).

23 novembre. La maison Ath. Jaccard du Gros, dont le siège est à Genève, fabrique et commerce d'horlogerie, inscrite au registre du commerce de Genève le 2 mars 1904, a établi à Ste-Croix dès le 1<sup>er</sup> janvier 1904 et sous la même raison sociale une succursale ayant pour objet le même genre d'affaires.

23 novembre. La raison de commerce Marc Jaccard, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 7 décembre 1896, n° 327, page 1346), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

**Bureau de Vevey.**

22 novembre. La société en nom collectif Gilliéron et Amrein dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 18 février 1891, n° 32, page 127, et du 30 juin 1896, n° 180, page 749), donne procuration à Henri-Louis, fils d'Alexandre-Marc Trottet, de La Tour-de-Pelliz et Ecoteaux, domicilié à La Tour-de-Pelliz.

22 novembre. La Société anonyme du Sanatorium de Montreux, à Montreux, a, dans son assemblée générale du 26 octobre 1904, révisé ses statuts et apporté, par là, les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 23 juin 1897, n° 166, page 683: Le capital social a été porté à quarante-cinq mille francs (fr. 45,000), divisé en 400 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées, et 50 actions de fr. 100, nominatives, libérées de fr. 40, lesquelles seront transformées en actions au porteur lorsqu'elles auront été complètement libérées. Les autres points de la publication de 1897 n'ont pas subi de modifications.

22 novembre. La Société anonyme des Biscuits lactés Bussy, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 25 août 1898, n° 242, page 1042, et du 21 avril 1904, n° 168, page 670), fait inscrire que Aloys Couvreur, à Corsier, Jules Bussy, administrateur-délégué, à Vevey, Gaspard Brunner, à Lausanne, Alphonse Trincano, à Berne, et Emile Mignot, à Pontarlier, ne faisant plus partie du conseil d'administration de la dite société, les prénomés cessent d'engager celle-ci. Jules Bussy, en sa qualité de directeur commercial, continue d'engager valablement la société vis-à-vis des tiers, par sa signature individuelle.

**Genf — Genève — Ginevra**

1904. 21 novembre. Sivant avis de sa direction, en date du 15 novembre 1904, la société anonyme ayant pour titre Société anonyme de la Maison Américaine Louis Tinchant, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 septembre 1900, n° 313, page 1276, et 23 octobre 1904, n° 360, page 1439), a donné procuration à Charles Roller, domicilié à Genève, lequel représentera et engagera la société en signant par procuration de l'administrateur-délégué.

21 novembre. La maison R<sup>d</sup> d'Arexy, établie à Perpignan (département des Pyrénées-Orientales, France), dont le chef est Raymond d'Arexy, d'origine française, domicilié à Perpignan, suivant attestation du maire de la ville de Perpignan, en date du 7 novembre 1904, a établi aux Acaclias (commune de Plainpalais), sous la même raison commerciale, une succursale qui a commencé le 15 novembre 1904. Cette succursale est représentée par le chef de la maison, ou encore par Pierre Brial, d'origine française, domicilié aux Acaclias, auquel procuration a été conférée à cet effet. Genre d'affaires: Commerce de vins en gros. Locaux: 10, Chemin des Epinettes.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 17961. — 21. November 1904, 5 Uhr.**

**Paul Moser & Co, Fabrikanten,  
Biel (Schweiz).**

**Uhrwerke, Gehäuse, Zifferblätter und Etuis,  
Elektrizitätszähler und Messapparate.**

**PAUL MOSER**

N° 17982. — 22 novembre 1904, 8 h.  
**Manufacture d'horlogerie de Hülstein, Cattin & Christian,**  
 Hülstein (Suisse).  
**Montres, parties de montres et étuis.**

Montres, parties de montres et étuis.



N° 17983. — 22 novembre 1904, 8 h.  
**Russ-Suchard & C<sup>o</sup>, fabricants,**  
 Serrières (Suisse).

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie, articles de réclame, boissons de toute nature, café, thé, sucre, conserves, épices, farine, savons, articles de parfumerie et de toilette, tabac et tous ses dérivés.

**VERA**

N° 17984. — 21 novembre 1904, 8 h.  
**Henri Sandoz, fabricant,**  
 Tavannes (Suisse).  
**Montres et parties de montres.**



N° 17985. — 23 novembre 1904, 8 h.  
**Recorbet & C<sup>o</sup>, fabricants,**  
 Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N° 17986. — 23 novembre 1904, 8 h.  
**Recorbet & C<sup>o</sup>, fabricants,**  
 Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



Nr. 17987. — 23. November 1904, 8 Uhr.  
**Bollack, Braunschweig & C<sup>o</sup>, Kaufleute,**  
 Basel (Schweiz).

**Hosenträger, sämtliche Bonneterie- und Lingericartikel, Krawatten, Foulards und Korsetts.**



N° 17988. — 23 novembre 1904, 8 h.  
**Levaillant & Bloch, fabricants,**  
 Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**NOVELTY**

N° 17989. — 23 novembre 1904, 8 h.  
**Maurice Rueff, successeur de Rueff frères, fabricant,**  
 Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

*Delmo.*

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**  
**Internationale Wechselkurse**

(Sichtkurse).

	Schweiz		Amsterdam		Deutschland		Italien		London		Paris <sup>1)</sup>		Wien		New York 60 Tage
	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld fl.	Brief fl.	Geld Mk.	Brief Mk.	Geld L.	Brief L.	Geld per 1 £	Brief per 1 £	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld s.	Brief s.	
<b>Schweiz</b> Fr. 100.—															
5. Nov.	—	—	—	—	80.87	80.94	99.75	99.55	Fr. 25.18 <sup>1/2</sup>	25.18 <sup>1/2</sup>	perte 1/4	perte 1/4	95.10	95.20	—
12. "	—	—	—	—	80.88	80.95	99.80	99.90	25.18 <sup>1/2</sup>	25.18 <sup>1/2</sup>	perte 1/4	perte 1/4	95.17 <sup>1/2</sup>	95.30	—
19. "	—	—	—	—	80.84	80.90	99.80	99.90	25.14 <sup>1/2</sup>	25.19 <sup>1/2</sup>	perte 1/4	perte 1/4	95.10	95.20	—
<b>Amsterdam</b> fl. 100.—															
5. Nov.	208.60	208.85	—	—	168.76	168.89	208.10	208.80	l. 12.08	12.08	206 <sup>1/2</sup>	206 <sup>1/2</sup>	198.65	198.85	—
12. "	208.60	208.85	—	—	168.91	169.02	208.10	208.50	12.08	12.08	206 <sup>1/2</sup>	206 <sup>1/2</sup>	198.65	198.90	—
19. "	208.70	208.95	—	—	84.98	84.99	208.35	208.55	20.34	20.39	206 <sup>1/2</sup>	206 <sup>1/2</sup>	198.75	199.—	—
<b>Deutschland</b> Mk. 100.—															
5. Nov.	128.55	128.62	59.22 <sup>1/2</sup>	—	—	—	128.27 <sup>1/2</sup>	128.87 <sup>1/2</sup>	Mk. 20.98	20.98	122 <sup>1/2</sup>	122 <sup>1/2</sup>	117.60	117.80	Mk. 4=94 <sup>1/2</sup> cts.
12. "	128.51	128.57	59.17 <sup>1/2</sup>	—	—	—	128.35	128.45	20.94	20.99	122 <sup>1/2</sup>	122 <sup>1/2</sup>	117.65	117.85	94 <sup>1/2</sup>
19. "	128.64	128.71	59.17 <sup>1/2</sup>	—	—	—	128.42 <sup>1/2</sup>	128.52 <sup>1/2</sup>	20.94	20.99	122 <sup>1/2</sup>	122 <sup>1/2</sup>	117.60	117.80	94 <sup>1/2</sup>
<b>Italien</b> Lire 100.—															
5. Nov.	100.17	100.27	—	—	81.01	81.08	—	—	l. 25.08	25.13	prime 1/16	prime 1/16	95.25	95.37 <sup>1/2</sup>	—
12. "	100.10	100.16	—	—	81.01	81.08	—	—	25.10	25.15	prime 1/16	prime 1/16	95.32 <sup>1/2</sup>	95.45	—
19. "	100.12	100.17	—	—	80.96	81.03	—	—	25.11	25.16	prime 1/16	prime 1/16	95.35	95.35	—
<b>London</b> £ 1.—															
5. Nov.	25.15	25.16 <sup>1/2</sup>	12.05 <sup>1/2</sup>	—	£ 20.85 <sup>1/2</sup>	20.85 <sup>1/2</sup>	25.09 <sup>1/2</sup>	25.11 <sup>1/2</sup>	—	—	25.11	25.12	£ 18=239.40	239.40	Cheque Cable transf. 4.88 <sup>1/2</sup> 4.86 <sup>1/2</sup>
12. "	25.15	25.16 <sup>1/2</sup>	12.05	—	20.85 <sup>1/2</sup>	20.85 <sup>1/2</sup>	25.11 <sup>1/2</sup>	25.13	—	—	25.12	25.13	239.57 <sup>1/2</sup>	239.77 <sup>1/2</sup>	4.88 <sup>1/2</sup> 4.87 <sup>1/2</sup>
19. "	25.17 <sup>1/2</sup>	25.18 <sup>1/2</sup>	12.05	—	20.85 <sup>1/2</sup>	20.85 <sup>1/2</sup>	25.13	25.15	—	—	25.14 <sup>1/2</sup>	25.15 <sup>1/2</sup>	239.42 <sup>1/2</sup>	239.62 <sup>1/2</sup>	4.84 <sup>1/2</sup> 4.87 <sup>1/2</sup>
<b>Paris</b> Fr. 100.—															
5. Nov.	100.14	100.19	47.97 <sup>1/2</sup>	—	80.99	81.04	99.90	100.—	Fr. 25.09	25.14	—	—	95.27 <sup>1/2</sup>	95.40	£ 1 = Fr. 5.19
12. "	100.12	100.16	47.95	—	81.—	81.05	99.92 <sup>1/2</sup>	100.—	25.10	25.15	—	—	95.30	95.45	5.19
19. "	100.12	100.16	47.95	—	80.95	81.—	99.95	100.05	25.11 <sup>1/2</sup>	25.16 <sup>1/2</sup>	—	—	95.25	95.35	5.18 <sup>1/2</sup>
<b>Wien</b> Kr. 100.—															
5. Nov.	105.—	105.10	—	—	84.94	85.01	104.77 <sup>1/2</sup>	104.87 <sup>1/2</sup>	Kr. 23.88 <sup>1/2</sup>	23.98 <sup>1/2</sup>	108 <sup>11/16</sup>	108 <sup>11/16</sup>	—	—	—
12. "	104.91	105.01	—	—	84.92	84.99	104.82 <sup>1/2</sup>	104.92 <sup>1/2</sup>	23.91	24.01	108 <sup>11/16</sup>	108 <sup>11/16</sup>	—	—	—
19. "	104.97	105.07	—	—	84.98	84.99	104.80	104.90	23.90	24.—	108 <sup>11/16</sup>	104.—	—	—	—
<b>New York</b> Fr. \$ 1.—															
5. Nov.	5.18 <sup>1/2</sup>	5.17 <sup>1/2</sup>	—	—	4.17 <sup>1/2</sup>	4.18 <sup>1/2</sup>	5.17	5.19	\$ 4.86 <sup>1/2</sup>	4.87 <sup>1/2</sup>	5.15	5.16	—	—	—
12. "	5.18 <sup>1/2</sup>	5.17 <sup>1/2</sup>	—	—	4.17 <sup>1/2</sup>	4.18 <sup>1/2</sup>	5.18	5.18	4.86 <sup>1/2</sup>	4.87 <sup>1/2</sup>	5.14 <sup>1/2</sup>	5.15 <sup>1/2</sup>	—	—	—
19. "	5.19 <sup>1/2</sup>	5.18 <sup>1/2</sup>	—	—	4.17 <sup>1/2</sup>	4.17 <sup>1/2</sup>	5.18	5.18	4.88 <sup>1/2</sup>	4.88 <sup>1/2</sup>	5.16	5.16	—	—	—

<sup>1)</sup> Die Kurse für Amsterdam, Deutschland und Wien sind Dreimonats-Kurse.

**Verschiedenes — Divers.**

**Kuba.** Einem österreichischen Konsulatsberichte entnehmen wir folgende Angaben:

Landwirtschaft. Das Jahr 1903 hat in landwirtschaftlicher Hinsicht im grossen und ganzen gegen das vorhergehende recht vortheilhaft abgeschlossen und man darf wohl behaupten, dass die Agrikultur auf Kuba im Aufblühen sich befindet. Durch den Zustrom von Kapitalien, und zwar hauptsächlich ausländischer, sind nicht allein bisher brachliegende Gegenden ertragsfähig gemacht worden, sondern wurde auch Unternehmungslust, die bisher fehlte, geweckt.

Der Gemüse- und Fruchtanbau wird jetzt von vielen eingewanderten Amerikanern in grösserem Masstabe betrieben, die diese Kultur zu einem lohnenden Erwerbszweig gehoben haben. Regelmässige Verschiffungen finden wöchentlich nach der grossen Nachbarrepublik statt, bestehend aus verschiedenen Gattungen von Gemüse und Früchten.

Baumwolle ist ein Artikel geworden, dem allseits grössere Beachtung geschenkt wird. Die Anpflanzungen haben sich bedeutend vermehrt, namentlich von der Qualität, die aus dem Sea Island-Samen gezogen wird. Auf dazu gut geeigneten Boden berechnet man ein Rendiment von ungefähr 30,000 lbs. pro 13,142 ha. Das Wenige, was bisher nach den verschiedenen ausländischen Märkten versandt wurde, fand dort Beifall und erzielte höchstehende Preise: in London 15 d., in Hamburg Mk. 1.30, in New York 30 Cents, Preise, die sich recht günstig anlassen und dazu beitragen, eine grössere Anzahl von Pflanzern für diese Kultur zu werben.

Bei einer neuangelegten Hanfanpflanzung, die in der Matanzas-Provinz sich befindet, hat sich deutsches Kapital beteiligt und verspricht man sich gute Resultate von dem Anbau dieser Textilpflanze, die für das benachbarte Yucatan (Mexiko) eine Quelle des Reichtums geworden ist.

Der Viehbestand hat bedeutend zugenommen, reicht jedoch so weit noch nicht aus, um den Konsum ohne auswärtige Zufuhren voll aufzufriedigen zu können. Viel Geld wandert noch nach den Vereinigten Staaten, Mexiko, Venezuela und Honduras für den Import von Mutterkühen, Schlachtvieh, Pferden, Mauseiseln, Schweinen. Einige Jahre dürften noch nötig sein, bis die Vieheinfuhr gänzlich eingestellt werden kann, dann aber wird Kuba wohl in der Lage sein, anstatt zu importieren, zu exportieren. Bei seinem gesegneten Klima eignet es sich wie kein zweites Land für die Viehzucht und darf man daher hoffen, dass im Laufe der Zeit die amerikanischen Märkte von hier aus mit Fleisch versorgt werden. Von den 30 Millionen Acker, welche die Insel besitzt, sind ungefähr 17 Millionen Acker unbenutzt, da dieselben sich für die Kultur wenig eignen; sie können aber als Weideland dienen und hequem 4 bis 5 Millionen Stück Vieh aufnehmen.

Eine grosse Zuckerernte wurde eingeheimst, die allerdings wegen der erzielten niedrigen Preise den Pflanzern keinen erheblichen Nutzen liess, indes den Vorteil hatte, dass die Landbevölkerung Beschäftigung fand.

Die Tabakernte wurde durch übermässigen Regen sehr ausgewaschen und fiel in quantitativer Beziehung ziemlich erheblich gegen den letzten Jahrgang ab. Das Anpflanzen unter Bedachung mit der sogenannten «Cheese cloth»-Leinwand hat infolge der erwiesenen guten Resultate von einer grösseren Anzahl von Tabakpflanzern Nachahmung gefunden. Der Hauptvorteil dieses Systems besteht darin, dass die Pflanze vor der Insektenplage geschützt und, wie der Erfolg gezeigt, ein bedeutend grösseres Rendiment an hellen, hellfarbigen Deckerklassen erzielt wird. Der Tabak wird künstlich bewässert und kann überhaupt als ein in einem Treibhause gezogenes Gewächs mehr oder weniger betrachtet werden. In den Partidos-Distrikten befassen sich bereits 12 und in der Vuelta-Abajo 18 Pflanzler mit diesem eigenartigen Anbau. In Santa Clara und Remedios werden nur wenige Vegas unter Bedachung angepflanzt. In der Vuelta-Abajo wurden auf einem Flächenraume von 212 ha im ganzen 6,776,000 Stecklinge unter diesem System gepflanzt; durchschnittlich ergab jede Pflanze 14—18 Blätter, mithin jede 100 Pflanzen zirka 1400 Blätter im Gewichte von nur 42 Pfund. Das erzielte Rendiment belief sich auf 60 Prozent Deckblatt und 40 Prozent Einlageware. Einstwilen bleibt dies jedoch noch eine ungelöste Frage. Die Anpflanzungskosten pro ha betragen durchschnittlich 736 \$, nämlich für die Leinwand, Holzmaterial und Löhne. Wenn dieser Kostenaufwand durch den reichlichen Ertrag an schönen, brauchbaren Deckern auch vollkommen wieder eingbracht wird, so sind doch nicht alle Pflanzler im stande, diese ziemlich hohen Ausgaben zu hestreiten. Andere wieder neigen zu der Meinung hin, dass die künstlich erzeugten Tabake an Aroma Einbusse erleiden. Die Ansichten über diesen Punkt sind noch recht geteilt und soweit noch nicht endgiltig erörtert worden; aber jedenfalls ist es Tatsache, dass die unter Dach gezogenen Tabake in der seidenartigen Beschaffenheit der Blätter und in betreff der vorwiegend hellen Farbenschattierungen derselben in keiner Weise den seitens der Fabrikanten so allgemein hochgeschätzten Sumatra-Gewächsen nachstehen. Die Tabakstaude bei «Cheese cloth»-Kultivierung erreichte eine Höhe von 1,78—2,10 m, je nachdem die Pflanze geköpft wurde. Der Mangel an Ar-

beitern gilt noch immer zu Klagen Anlass. Dieses Uebel, das der vollen Entwicklung der hiesigen Agrikultur hinderlich im Wege steht, dürfte indes für bald zu beseitigen sein, sobald eine passendere Einwanderung nach hier geleitet werden könnte.

Handelspolitisches. Am 17. Dezember 1903 wurde zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und Kuba ein Handelsvertrag endgiltig abgeschlossen, der am 27. Dezember 1903 in Kraft gesetzt wurde, demzufolge beide Länder für die Einfuhr ihrer respektiven Produkte gegenseitig eine Zollermässigung vereinbarten. Von zollpflichtiger kubanischen Produkten wird seitens der Regierung der Vereinigten Staaten eine Zollermässigung von 20% gewährt.

Dagegen erhalten die amerikanischen Artikel bei ihrer Einfuhr auf Kuba nach dem neuen festgestellten Zolltarife eine Zollermässigung wie folgt:

Klasse A. Es erhalten bei der Einfuhr in Kuba 25% Zollermässigung folgende Artikel: Maschinen und Apparate aus Kupfer und anderen Mischungen, wo Kupfer enthalten; Guss- und Schmiedeeisen, Stahl und Artikel, die damit fabriziert; Glas- und Kristallartikel, ausgenommen Fensterglas; Schiffe und andere Wasserfahrzeuge, wenn aus Eisen oder Stahl; Alkohole, Whiskies und Brandies; gesalzener und geräucherter Fisch; Fischkonserven sowie alle Fabrikate aus Erde und Ton.

Klasse B. Nachfolgenden Artikeln werden 30% in Abrechnung gebracht: Butter, Mehl, chemische und pharmazeutische Produkte, Bier in Flaschen, Mineralwasser, Farbstoffe, Fenstergläser; alle Seidenprodukte, die mit vegetabilischen Faserstoffen erzeugt; Musikinstrumente, Druck- und Schreibpapier (Zeitungspapier kommt zollfrei herein), Baumwolle und Baumwollstoffe, Messer, Schuhwerk, Zeichnungen, Photographien, Gravuren, Oeographien, Lithographien, gewöhnliche Seifen, Gemüse, Konserven, Weine.

Klasse C. 40% Ermässigung erhalten: Käse, Fruchtkonserven, Parfümerien und Essenzen, Porzellan, Taschenuhren, Wolle und deren Fabrikate, ebenso Seide und Waren daraus, Reis und lebendes Vieh.

Für Kuba war seit längerer Zeit der geplante Reziprozitätsvertrag eine Lebensfrage. Das Hauptprodukt der Insel, nämlich Zucker, kann nunmehr vorteilhaft mit anderweitig in den Vereinigten Staaten importiertem Zucker konkurrieren. Auf alle Fälle dürfte der Reziprozitätsvertrag wesentlich dazu beitragen, die Handelsbeziehungen der beiden Länder nicht allein zu befestigen, sondern auch bedeutend zu heben.

Die Interessensvereinigungen in der chemischen Industrie stellen einen sehr wichtigen Schritt in der Konzentrationsbewegung dar. Die Bedeutung dieser Vereinigung ergibt sich bei der Betrachtung der nachstehenden Ziffern in Mark:

	Kapital Millionen	Obligationen Millionen	Reserven	Gewinn 1903	Dividende 1903	Kurs ult. 1903
Höchster	20	10	12,517,304	5,095,701	20%	391
Anilin	21	10	30,321,185	11,675,758	26%	455.50
Bayer	21	8	11,488,666	6,027,374	25%	409
Casella	20	10	—	7,000,000	—	—
Summe	82	38	54,927,155	29,798,918	—	—

Die enormen, hier investierten Summen beanspruchen um so mehr Interesse, schreibt die «Finanz- und Handelszeitung», als in der deutschen Industrie, ausser dem Zusammenschluss in der elektrischen Industrie, ein ähnliches Zusammengehen solch ausserordentlich bedeutender und kapitalstärkender Unternehmungen hoch nicht zu stande gekommen ist. Die Summe der Kapitalien, die hier mehr wie 174 Millionen Mark beträgt, übersteigt sogar die im Zusammenschluss Siemens-Schuckert in Betracht kommenden Kapitalien um etwa 6 Millionen. Was aber bei dieser Gelegenheit besonders hervorgerufen werden muss, das ist die Tatsache, dass die Gesohäfte in der chemischen Industrie trotz der Krisis glänzend gingen, so dass die Dividende der «schlechtesten» rentierenden Gesellschaft «nur» 20% betrug. Es darf daher mit Sicherheit zu erwarten sein, dass das in diesen Gesellschaften investierte Kapital sich in Zukunft noch besser rentieren wird als jetzt, wo es schon eine durchschnittliche Verzinsung von etwa 25% erzielte. Diese Vereinigung der Farbwerke wird demnach herufen sein, das Rückgrat für eine Anlehnung weiterer Betriebe der chemischen Industrie zu bilden, und wenn heute auch die Verschmelzung nur paarweise in die Erscheinung tritt, so ist die Annäherung doch eine so innige, dass eine völlige Einigung wohl nur als eine Frage der Zeit angesehen werden darf.

**Ansländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque de France.		17 nov.		24 nov.	
Encaisse mé- tallique	Portefeuille	17 nov.	24 nov.	Circulation de billets.	Comptes cour.
3,747,804,668	632,576,413	3,757,989,607	635,520,444	4,301,129,975	733,763,610
				4,262,798,210	800,763,037

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**Brauerei Haldengut in Winterthur.**

Die Herren Aktionäre werden auf  
Mittwoch, den 14. Dezember, nachmittags 2 1/2 Uhr, in die  
Brauerei Haldengut in Winterthur  
zur Behandlung der nachfolgenden Traktanden eingeladen:

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das 16. Betriebsjahr, nebst Bericht der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussefassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- 3) Decharge-Erteilung an den Aufsichtsrat und die Verwaltung.
- 4) Vornahme der Neuwahl von drei Mitgliedern des Aufsichtsrates.
- 5) Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ebendasselbe, wie bei der St. Galler Handelsbank in St. Gallen können von diesem Tage an bis zum 13. Dezember gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden.

Winterthur, den 22. November 1904.

Namens des Aufsichtsrates,  
Der Präsident: Schöllhorn.

**Aargauische Creditanstalt in Aarau**

Wir kündnen hiemit unsere vom 21. Mai 1900 datierten

**4 1/2 % Obligationen, Serie A, Nr. 1 bis 1000**

gemäss Titelbestimmung auf den 31. Mai 1905 zur Rückzahlung.  
Vom Verfalltag hinweg hört die Verzinsung auf.  
Wir sind indessen bereit, die Obligationen schon jetzt al pari, plus Bruchzins, einzulösen und den Gegenwert in bar, franko, zuzustellen oder hierfür 3 1/2 % Obligationen unserer Anstalt, auf drei Jahre fest, mit Jahrescoupons, zu veranfassen. (2486)

Aarau, 22. November 1904.

Aargauische Creditanstalt:  
Die Direktio.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

Junger Kaufmann, der 5 Jahre in der Stickereibranche und 2 Jahre überseeisch (West-Afrika) tätig war, der französischen und englischen Sprache mächtig, mit Vorkenntnissen im Spanischen sucht Stelle. [2480]  
Geft. Offerten unter Z Z 9950 an Rudolf Mosse, Zürich.

**Ein Schuldbrief**

von Fr. 12,500 innert Assekuranz, auf gutes Geschäft auf dem Lande, wird zu plazieren gesucht.  
Offerten unter Chiffre Z Q 9791 an die Annoncen-Expedition (2488) Rudolf Mosse, Zürich.

# Eisen- und Metallgiesserei Seebach

vormals H. Bülsterli & Co.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit zu einer

## ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 17. Dezember 1904, abends 6 Uhr, in das Hotel Krone in Winterthur eingeladen.

Die zur Verhandlung kommenden Geschäfte sind:

- 1) Antrag des Verwaltungsrates auf Abberufung eines Mitgliedes desselben (Herrn O. N.) und eventuell
- 2) Neuwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 5. bis 16. Dezember 1904 im Bureau der Gesellschaft in Seebach bezogen werden, sowie an der Versammlung selbst.

Seebach, den 15. November 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

(2491;)

Der Präsident:

H. Bülsterli.

# Zürcher Brodfabrik A. G.

## Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre werden hiemit auf Samstag, den 10. Dezember 1904, vormittags 11 Uhr, in den «Blauen Seidenhof», Seidengasse, Zürich, Zimmer Nr. 6 eingeladen, zur Erledigung folgender

### Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung pro 30. September 1904.
- 2) Festsetzung der Dividende.
- 3) Erneuerungswahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Revisoren. [2469]
- 5) Verschiedenes.

Die Bilanz, sowie die Rechnung über Gewinn- und Verlust und der Revisorenbericht liegen vom 30. November an den Aktionären zur Einsicht offen und zwar im Bureau der Brodfabrik, woselbst auch die Stimmkarten zu beziehen sind. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche sich bis zum 8. Dezember über den Besitz von Aktien bei der Direktion ausweisen.

Zürich, den 21. November 1904.

Der Verwaltungsrat.

# Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes

à VEVEY.

## L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le mardi, 29 novembre 1904, à 4 heures de l'après-midi, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey.

### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Lecture du rapport du conseil d'administration. [2393]
- 2<sup>o</sup> Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3<sup>o</sup> Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 4<sup>o</sup> Renouvellement du conseil d'administration.
- 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1904—1905.
- 6<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société, à Vevey, dès le 15 novembre 1904. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur indication des numéros des titres chez MM. A. Cuénod & Cie., à Vevey, du 15 au 28 novembre 1904.

Le conseil d'administration.

## Bureauchef.

Tüchtiger, energischer Kaufmann, bilanzfähiger Buchhalter, perfekt deutsch, franz., englisch u. italienisch korrespondierend, sucht gelegentlich

### Vertrauensstelle.

Suchender ist seit Jahren selbständig, in ungekündigter Stellung und für jeden Betrag kautionsfähig. Beteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre Z C 9978 an Rudolf Mosse, Zürich. (2487)

## Ca. Fr. 100,000

gesucht, in kleinem oder grösseren Posten, für hochrentabl., sehr solides und sicheres Unternehmen. Ausserordentliche Erfolge nachweisbar! Erstklassige Kapitalanlage! Prima Referenzen! [2475]

Nähere Ansk. durch A. Schmidlin, Sensal für Finanzierungen, Unversitätsstrasse 87, Zürich.

## Für erstklassige Farbholz-Extrakte

wird von Schweizer Firma gut eingeführter Verkäufer gesucht, der den Artikel provisionsweise mitführen könnte. Off. unt. B Y 4602 an Rudolf Mosse, Basel. [2455]

**Wer finanziert**  
sicheres Unternehmen mit Fr. 5000? Sicherer Gewinn Fr. 30,000—40,000; höchste Garantie. — Off. sub Z G 9807 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2448;)

## Doppelte Sicherheit

und 6% Zins offeriert tüchtiger Geschäftsmann für ein Darlehen von Fr. 16,000—20,000. — Gefl. Offerten sub Z D 9954 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2481;)



Holzrolläden aller Systeme, (1409)  
Rolljalousien Patent 5108.

# Handels-Auskünfte-Renseignements commerciaux

Basel: Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau, 86, Aeschenvorstadt.

Bern: Amtsanot. Chr. Tenger, Inkasso.

Schweiz. Rechtsbureau A. Ggger, Inkasso und Verwaltungen, Betreibungen und Prozessführung in allen Kantonen.

Emil Jenni, Internationales Handelsankunftsbureau, Inkasso, Unfallvers.

Häpfl, Notar, gew. Konkursbeamter.

Inkasso u. Informationen, ganze Schweiz.

A. Bauer & Co. Auskünfte, Spedition.

Patentbank Confidential A. G. (Abteilung: Handels-Auskunftei). Informationen in allen Ländern.

Bex: W. Jacot, agent d'affaires patenté. Renseignements, recouvrements, contentieux.

Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.

Moser & Fehlmann, Advokatur, Amtsnotar, Inkasso, Informationen.

Chur: Jul. Meili, Inkasso, Informationen.

Pet. Bauer (a. Konk'beamter), Rechtsbur.

Erlach: A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso u. Rechtsbureau, Konkursachen, Inform.

Fribourg: E. Bleiman, avocat. Contentieux, reconvr. Corresp. allem. et franç.

Genève: Herren & Gnerchet.

Maison fondée en 1873.

Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention.

Tarif sur demande.

E. Barris, Remises de commerces, vente et achat d'immeubles, renseignements, reconvr.

Dufresne et Gerold, renseignements et reconvr. sur tous pays.

Höridler, notaire, terrains rail P. L. M.

Gränichen-Aarau: Stürmann & Sandmeyer, Rechts- n. Inkasso-Bureau.

Kreuzlingen: Dr. A. Deucher, Advokat.

Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com.

Lugano: Dr. Huber, Advok. Ink., Inform.

Luzern: Const. Harter, Adv. Ink., Inform.

Montreux: L. C. Chalel, pat. Rechtsagent, Inkasso, Vertret. in Nachl., Konk-Sachen.

Montier: A. Mounin, notaire. Recouvrements, renseignements, assurances, naturalisat.

Murten: H. Häfer, Advokatur n. Inkasso.

Neuchâtel: Dr. Francis Mauler et Dr. Edmond Berthod, avocats et notaire.

Rorschach: Johannes Huber, Adv., Ink.

St. Gallen: Otto Baumann, Rechtsagent, Inkasso- und Informationsbureau; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.

Dr. Oscar Lehmann, Advokat.

Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent, Inkasso, Informationen, Vertretungen in Konkursen und Accommodements.

Sierre (Siders): O. de Chastouay, av. et not.

Solothurn: Dr. R. Marti, Advokatur und Notariat, Inkasso.

Urs von Arx & Dr. Rob. Schöpfer, Bureau für Rechtsachen und Inkasso.

J. J. Roetschi, Not- u. Gesch'bureau, Ink., Inform., Vertret. in Nachlass-Konk-Sachen.

Thal (St. Gallen): Dr. C. Roth, Advokat.

Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elliker, a. Gerichtspräsident, Rechtsanwalt, Advokatur- und Inkassobureau.

Yverdon: F. Willomet, agent d'affaires.

Zürich I: F. Wenger, Advokat u. Red. d. Rechtsfreunde f. Betr.-u. Konk-Sach., Löwenplatz 48 (Bahnhofquart.). Tel. 2963.

Patentbank Confidential A. G. Patent-Anmeldungs- u. Verwertungs-Gesellschaft.

# „Siemens“ Elektrische Betriebe

(Aktiengesellschaft).

Gemäss § 25 der Statuten unserer Gesellschaft beehren wir uns, die Aktionäre zu der am Freitag, den 16. Dezember 1904, vormittags 11 Uhr, im Geschäftslokale der Mitteldeutschen Kreditbank, Behrenstrasse 2, in Berlin stattfindenden fünften ordentlichen Generalversammlung ergebenst einzuladen.

### Tagesordnung:

- 1) Vorlegung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, für die Zeit vom 1. Oktober 1903 bis 30. September 1904.
- 2) Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz und Erteilung der Entlastung, sowie über die Verteilung des Reingewinnes (§ 29 der Statuten).
- 3) Wahlen zum Aufsichtsrat (§ 20 der Statuten).
- 4) Festsetzung der Vergütung für den Aufsichtsrat (§ 24 der Statuten).

Diejenigen Aktionäre, welche sich an der Generalversammlung beteiligen und in derselben ein Stimmrecht ausüben wollen, haben gemäss § 26 der Statuten ihre Aktien oder Reichsbank-Depotscheine über ihre Aktien oder die Nummern der Aktien enthaltende Depotscheine eines deutschen Notars spätestens am dritten Tage vor der anberaumten Generalversammlung, den Tag der Versammlung nicht mitgerechnet, bis 6 Uhr abends, bei der Gesellschaft oder bei der Mitteldeutschen Kreditbank in Berlin zu hinterlegen.

Berlin, den 24. November 1904.

„Siemens“ Elektrische Betriebe.

(Aktiengesellschaft),

Der Vorstand: Berliner.

[2490]

# Oberrheinische Bank.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der am Montag, den 19. Dezember d. J., vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr, in unserm Bankgebäude zu Mannheim stattfindenden

## ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

### Tagesordnung:

Beschlussfassung über die Genehmigung des mit der Rheinischen Creditbank in Mannheim abgeschlossenen Fusionsvertrages, demzufolge das Vermögen der Gesellschaft als Ganzes, unter Abschluss der Liquidation, an die Rheinische Creditbank gegen Gewährung von Mk. 15,000,000 Aktien dieser Gesellschaft mit Dividendenberechtigung vom 1. Januar 1905 ab übertragen wird.

Zur Teilnahme an den Beratungen und Abstimmungen der Generalversammlung ist jeder Aktionär berechtigt, der sich spätestens am 16. Dezember über den Besitz von Aktien bei dem Vorstand ausweist oder die Aktien oder den Depotschein eines Notars bei unserer Zentrale in Mannheim oder bei einer unserer Zweiganstalten, bei der Rheinischen Creditbank, Mannheim, oder bei einer ihrer Zweiganstalten, bei der Süddeutschen Bank, Mannheim, oder ihrer Filiale in Worms, bei der Deutschen Bank, Berlin W., bei der Frankfurter Filiale der Deutschen Bank, Frankfurt a. M., bei der Bayerischen Filiale der Deutschen Bank, München, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, bei der Hannoverischen Bank, Hannover, (2485) bis nach der Generalversammlung hinterlegt.

Mannheim, den 23. November 1904.

Der Aufsichtsrat.

Briefcouverts liefern als Spezialität  
Aktien & Kanzleicouverts Musterdüten, Etiketten etc. Fraumünsterstr. 8. ZÜRICH

(2484)